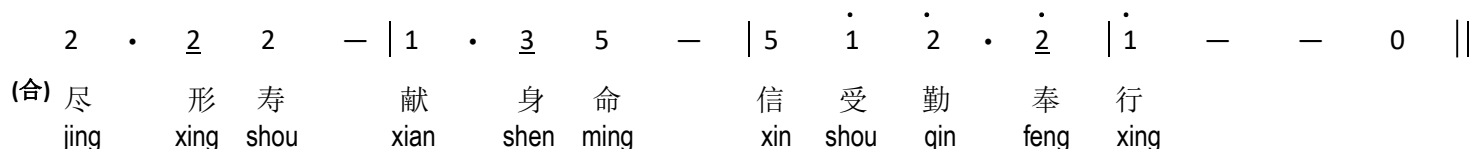
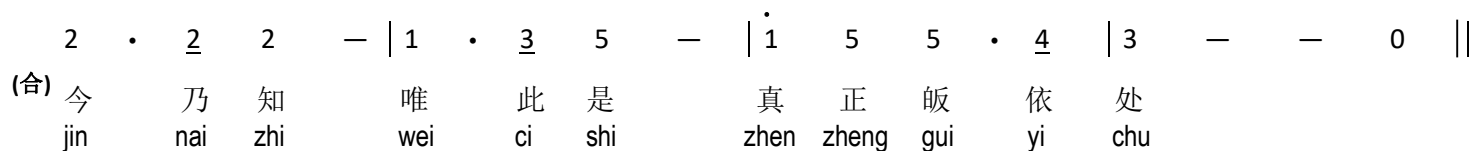
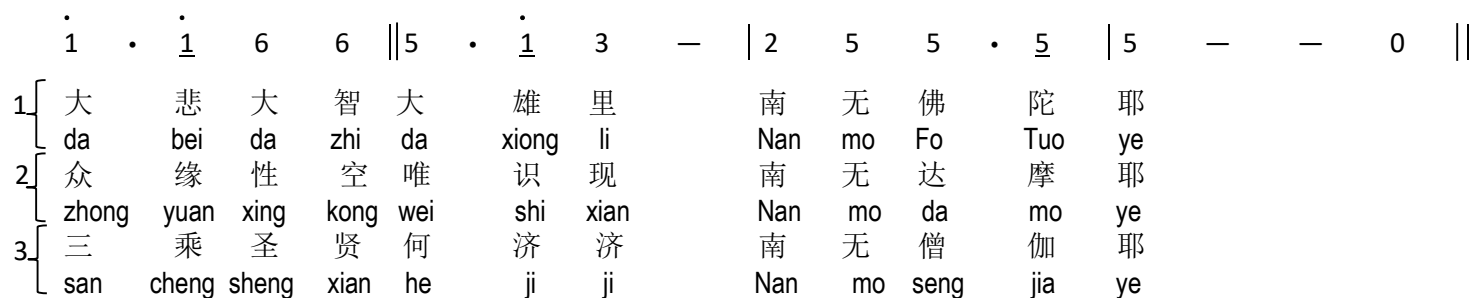


三宝歌

4/4

曲 S 001
(0083)

Song of The Triple Gem

Lyrics by Master Taixu, Melody by Master Hongyi, Translated into English by Gankyil Organization

1. (Refuge to the Buddha)

Long night in heaven & earth, deep dark in universe, who can bring the light? Three realms – the house on fire, torments and sufferings, who help pass with peace? Great compassion, wisdom, and power. Namo Buddhaya! Shining all existence, shelters all sentient beings, merit beyond the word (can express). Now I know, only this is, genuine place for refuge. (As long) as (my) body persists, devote (my) whole life, practice in joy and hold in faith.

2. (Refuge to the Dharma)

Held as two truths, gain through three trainings, vast body of dharmadhatu, pure virtue perfected, defilement & flaw pacified, boundless land of nirvana! Causes (and conditions) are emptiness (phenomena) arise only (from) mind. Namo Dharmaya! Reasons never unclear, obscurity never unsolved, brilliant O great clarity. Now I know, only this is, genuine place for refuge. (As long) as body persists, devote whole life, practice in joy and hold in faith.

3. (Refuge to the Sangha)

Accord to disciplines, marvellously harmonious, exemplify the Holy (Eagle) Peak, practice & get enlightened, help the world with Buddhadharma, flame (and pass) on the Buddha's lamp. How numerous saints from three yanas! Namo Sanghaya! Lead the people, all goes smoothly, preside the city of dharma. Now I know, only this is, genuine place for refuge. (As long) as body persists, devote whole life, practice in joy and hold in faith.